



## Тема: Граници и мостове – миграция

### Раздел 2: Да бъдеш мигрант – зад всяка история се крие човешка съдба

Твърде често истинските истории на мигрантите са скрити зад карти, графики и данни. Рядко чуваме техните гласове, техните преживявания. През цялото време не трябва да забравяме, че говорим за хора, а не за статистически данни.

*Предупреждение: разделът съдържа линкове към уебсайтове като YouTube. Съдържанието на външните сайтове може да претърпи промени и следва да се наблюдава, за да се гарантира, че е подходящо за учениците.*

### Резултати от обучението по този раздел

Вашите ученици ще:

- разберат, че статистическите данни и цифрите разказват само част от историята на миграцията;
- разберат, че мигрантите са изправени пред много предизвикателства в процеса на адаптиране към нови места и нови начини на живот;
- разберат как историята може да помогне да прозрем преживяванията на мигрантите днес.

### Предоставени ресурси

Ресурс 6	Писма на мигранти
Ресурс 7	Карта на европейските миграционни пътища от 19 век
Ресурс 8	Стихове, песни, произведения на изкуството
Ресурс 9	Хора между два свята
Ресурс 10	Модел на комикс
Ресурс 11	Нансеновият паспорт

### Дейност в клас 1: Статистическите данни сами по себе си не могат да разкажат човешките истории, които стоят зад миграцията



Източник: Международна организация по миграция (МОМ), © Statista



## ДОМ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ИСТОРИЯ

Следните видеоматериали третират въпроса за миграцията в Европа през 21 век, но от съвсем различни гледни точки.

След като заедно с учениците си гледате и двата видеоматериала, обсъдете следното като група:

- По какво се различава представянето на информацията за мигрантите във всеки от видеоматериалите?
- Какви типове информация откриват учениците във всеки от видеоматериалите?



Видеоматериал: Статистически данни за мигрантите

<https://www.youtube.com/watch?v=uDszXcSCbPo>

Източник: *BBC news*



Видеоматериал: Историята на двама братя сирийци

<https://www.youtube.com/watch?v=XGeKiWVkey4>

Източник: *Служба на върховния комисар на ООН за бежанците (UNHCR)*

### Дейност по групи 1: Свидетелства от миналото

Както се учим от днешните истории на мигранти, така можем да научим много за преживяванията на европейците като мигранти в миналото от запазени разкази, писма,



дневници или други подобни първични източници, за техният опит да намерят мир, сигурност и по-добър живот другаде.

Разделете класа на четири или пет приблизително равни по големина групи. Излъчете по един ученик от всяка група, който да запише мненията на своята група и да ги представи в края на заниманието. Раздайте Ресурс 6 на учениците си, като на всяка група дадете по едно писмо. Тези писма на европейски мигранти в САЩ хвърлят светлина върху човешките истории, които са в сърцето на миграцията.

- Какви са основните теми/опасения, изразени в тези писма, така както са описани от техните автори?
- Какво впечатление оставят писмата за живота на един мигрант в края на 19 и началото на 20 век?
- Можете ли да намерите прилики и разлики между преживяванията на мигрантите тогава и сега?

### Дейност по групи 2: Писмо до вкъщи

За тази дейност учениците трябва да си представят, че са един от авторите на писмата. Помолете учениците да намерят на картата на Европа родната страна на своя автор. След като открият страната ги помолете да извършат самостоятелно проучване какви са били условията на живот в тази държава в края на 19 век. След това, като използвате Ресурс 7, ги помолете да планират своето пътуване до САЩ. После учениците трябва да напишат писмо, като си представят, че го изпращат на семейството си или на приятелите си у дома в Европа. Писмото трябва да съдържа следната информация:

- Защо са решили да напуснат родината си, за да отидат в САЩ?
- Как са пътували (маршрути и транспортни средства) и на какви пречки са се натъкнали по пътя си?
- Какво е да пристигнеш в нова държава?

### Дейност по групи 3: Да изразиш миграцията

През вековете хората са изразявали преживяванията и чувствата си, плод на преместване и разселване чрез поезията, изкуството и песните. Тези творчески форми дават на мигрантите глас, който може да символизира положението на отделния човек или на цяла общност.

Раздайте Ресурс 8 на учениците. След като анализирате материалите, помолете учениците си или да

използват предоставения модел на комикс (Ресурс 10), за да пресъздадат историята на мигрант, на базата на случките от стихотворението „Бъдете добри малки мигранти“ от Иън Лоувалд.

ИЛИ

да дадат собствен художествен отговор от гледна точка на мигрант, т.е. да напишат стихотворение, текст за песен или да нарисуват скица/рисунок/пиктограма.

### Дейност в клас 2: Да бъдеш „човек между два свята“

Преместването на нов континент или в нова държава означава да свикнеш с нови начини на живот, нови култури, нови закони и обществени правила и може би най-важното – с нови хора.

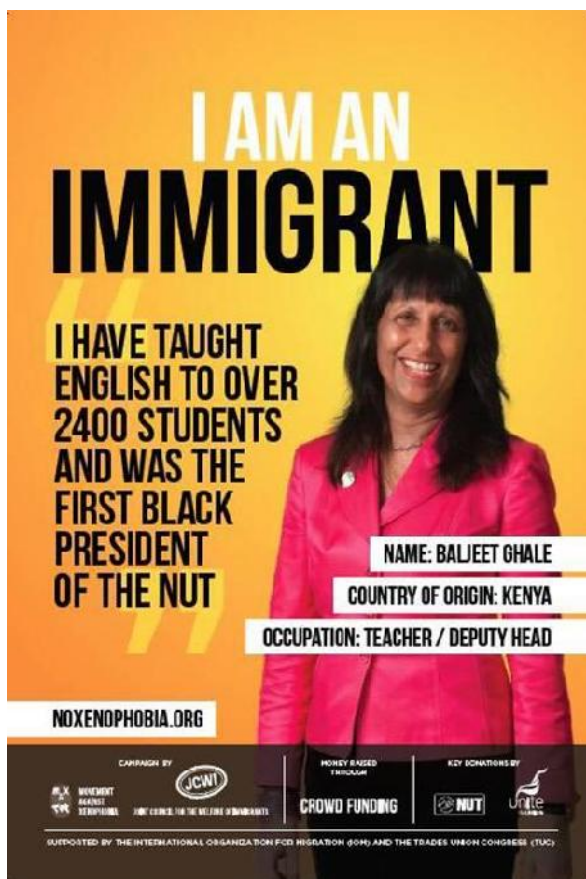


## ДОМ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ИСТОРИЯ

Помолете учениците си да прочетат биографиите и цитатите от Ресурс 9 и като група да обсъдят как усещането на мигрантите за себе си и за това кои са се променя на различните места и в различен контекст. Обърнете внимание как хората в своите цитати разказват за чувството да бъдеш „между два свята“ – в процес на адаптиране към различни култури. Използвайте това понятие с учениците си, за да изследвате следното:

- Колко е важно да се признае, че хората могат да имат различен културен бекграунд.
- Някои от учениците ви идентифицира ли се с това?
- Какви видове предизвикателства могат да направят подобно адаптиране трудно, например расизъм, липса на съзнание на широката общественост за многообразието и т.н.?

Важно е пред учениците да се подчертае, че мигрантите също успяват, въпреки трудностите, пред които са изправени, като много от тях стават висококвалифицирани и уважавани професионалисти в своите области на работа и дейност. Опитайте се да намерите примери във вашата страна, подобни на показания на плаката.



- Аз съм имигрант
- Преподавал съм английски език на над 2400 ученици и бях първият тъмнокож председател на Националния съюз на учителите
- Име: Болджит Гейл
- Държава на произход: Кения
- Занятие Учител/заместник директор

Източник: Joint Council for the Welfare of Immigrants [www.jcwi.org.uk](http://www.jcwi.org.uk)



## ДОМ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ИСТОРИЯ

За да разберете какъв може да е животът в една европейска държава за мигрант, който няма гражданство, отидете на [www.undocumentary.org](http://www.undocumentary.org) и гледайте следния кратък видеоматериал, за да чуете историята от устата на децата на такива мигранти, т.нар. sans papiers („без документи“).



Laissez-les grandir ici

<http://www.dailymotion.com/video/k37ZBrDgWk5oHj9Ety>

Липсата на официални документи и свързаните права за бежанците и лицата без гражданство не е само съвременен проблем, той има своите исторически прецеденти. Воини и конфликти през 20-ти и 21-ви век принудиха милиони хора да напуснат домовете си и да се окажат разселени. Раздайте на учениците си Ресурс 11, в който е описан пример от годините след Първата световна война за опит да се подпомогнат бежанци и разселени хора.